



Bese E Kgolo Ya Mmala Wa Botala Jwa Legodimo

Ibhasi Enkulu Eluhlaza Okwe Sibhakabhaka

-  Mecelin Kakoro
-  Mango Tree
-  Lorato Trok
-  Tswana / Zulu
-  Level 2





Go ne go le bese e le nngwe fela mo motseng wa ga Ebei. E ne e le kgolo e le mmala wa botala jwa legodimo. E ne e le modumo thata.

...

Yaiyodwa ibhasi edolobheni lika-Ebei.
Yayinkulu futhi iluhlaza okwesibhakabhaka.
Yayinomsindo omkhulu.



Ka letsatsi lengwe mmagwe Ebei a re,
“Kamoso re ya toropong go ya go reka
diaparo tsa gago tsa sekolo.”

...

Ngelinye ilanga umama ka-Ebei wathi,
“Kusasa sizokuya edolobheni siyothenga
umfaniswano wakho.”



Ebei o ne a itumetse thata. Ba tlile go tsamaya ka bese e e kgolo ya mmala wa botala jwa legodimo. O ne a itumetse thata ebile a sa kgone go rabala bosigo joo.

...

U-Ebei wajabula kakhulu. Babezohamba ngebhasi enkulu eluhlaza okwesibhakabhaka. Kwakungavumi ukuba alale ebusuku.



Ebei o ne a setse a ipaakantse fa mmagwe a tla go mo tsosa.

...

U-Ebei wayesevele esegqokile lapho umama wakhe engena ezomvusa.



Ebei le mmagwe ba ne ba ya kwa boemelong jwa dibese. Ba ne ba emetse bese e e kgolo ya mmala wa botala jwa legodimo. Mme bese ya se ka ya fitlha.

...

U-Ebei nomama wakhe baya esitobhini. Balindela ibhasi enkulu eluhlaza okwesibhakabhaka. Kodwa ibhasi ayizange ifike.



Batho ba bangwe ba ile ba fitlha kwa boemelong jwa dibese. Ba ile ba ngongorega ka ntlha ya fa bese e le thari. “Bese e kae?” ba botsa.

...

Abanye abantu bafika esitobhini. Babekhononda ngoba ibhasi yayingasigcinanga isikhathi. “Ngabe ibhasi isishiyile?” Babebuza.



Ebei o ne a tshwenyegile. “Ga re na go kgona go ya toropong. Ga ke na go kgona go nna le diaparo tse dintšhwa tsa sekolo,” a nagana.

...

U-Ebei wakhathazeka. “Ngeke sikwazi ukuya edolobheni. Ngeke ngikwazi ukuthola umfaniswano wami,” ecabanga.



Batho ba bangwe ba ne ba itlhoboga mme ba boela gae. Ebei o ne a lela. O ne a sa batle go boela gae. Mmagwe o ne a mo kgothatsa. “Re tla emanyana gape,” a rialo.

...

Abanye abantu baduba babuyela emakhaya. Kodwa u-Ebei wayekhala engafuni ukuya ekhaya. Kodwa umama wakhe wayemduduza ethi, “Sizolinda isikhashana eside.”



Morago ga nakwana, ba ne ba utlwa modumo. Ba ne ba bona lerole mo moyeng. E ne e le bese!

...

Masishane, bezwa umsindo. Babona izintuli emoyeni. Yayiza ibhasi!



Mme fela bese e ne e se mmala wa botala jwa legodimo. E ne e se kgolo. Bese e ne e le khibidu ebile e le nnye. Batho ba ba neng ba emetse bese ba ne ba lebelela bese e. Ba ne ba se e palame.

...

Kodwa le bhasi yayingeluhlaza okwesibhakabhaka. Yiyingenkulu. Le bhasi yayibomvu futhi incane. Abantu ababelindile bayibuka ibhasi. Abazange bagibele.



“Palamang! Palamang!” mokgweetsi a goa.
“Re thari thata gompieno,” a rialo.

...

“Ngenani! “Ngenani!” kumemeza umshayeli
ethi, “Sishiywe isikhathi namuhla.



Ebei le mmagwe e ne e le bone bantlha go palama bese. Morago ga nakwana batho ba bangwe le bona ba palama bese e khibidu e nnye.

...

U-Ebei nomama wakhe bangena kuqala. Ngesikhashana wonke umuntu wangena ebhasini elibomvu elincane.



Ebei o ile a lebelela ka letlhabaphefo. O ile a bona batho ba bantsi mo boemelong jwa bese.

...

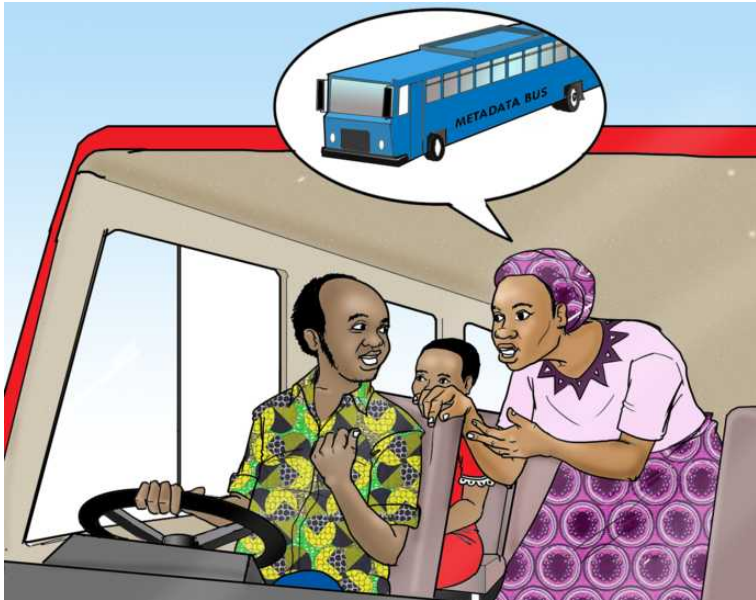
U-Ebei wabuka phandle ngefasitela. Wabona abanye abantu abaningi esitobhini.



Batho ba bantsi ba ne ba tabogela go tshwara bese. Mme ba ne ba le thari. Bese e ne e tletse. Bese e khibidu e ile ya ya toropong.

...

Abanye abantu abanengi babegijima bejahe ukugibela ibhasi. Kodwa basebeshiywe isikhathi. Ibhasi yase igcwele. Ibhasi ebomvu yahamba yaya edolobheni.



“Bese ya mmala wa botala jwa legodimo e kgolo e kae?” mmagwe Ebei a botsa. “E robegile,” mkgweetsi a araba. “Re a e baakanya. E tla filtha kamoso,” a tlatsa.

...

“Iphi ibhasi enkulu eluhlaza okwesibhakabhaka?” Kubuza umama ka Ebei. “Ifile,” kuphendula umshayeli. “Siyayilungisa, izobakhona kusasa,” kusho umshayeli.



Ebei o ne a sa tshwenyeye ka mmala wa bese.
O ne a sa tshwenyeye ka bogolo jwa bese. O
ne a itumeletse fela gore bese e e ya
toropong.

...

U-Ebei wayengenandaba nombala webhasi.
Wayengenandaba nobukhulu bebhasi.
Wayejabuliswa ukuthi yayiya edolobheni.



Storybooks South Africa

global-asp.github.io/storybooks-southafrica

Bese E Kgolo Ya Mmala Wa Botala Jwa Legodimo

Ibhasi Enkulu Eluhlaza Okwe Sibhakabhaka

Written by: Mecelin Kakoro

Illustrated by: Mango Tree

Translated by: Lorato Trok (tn), Nokuthula Zondi (zu)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by [Storybooks South Africa](https://global-asp.github.io/storybooks-southafrica) in an effort to provide children's stories in South Africa's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).